

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

**Latin**  
**Higher level**  
**Paper 1**

Tuesday 14 May 2019 (afternoon)

Candidate session number

1 hour 30 minutes

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Instructions to candidates**

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Translate one text.
- Your translation must be written within the answer box provided.
- A dictionary is permitted for this examination paper.
- The maximum mark for this examination paper is **[180 marks]**.



Translate **one** text into English. Your translation must be written within the answer box provided.

**1. Cicero reminds the judges that his meticulous investigations uncovered Verres's crimes.**

opinor, cum haec fierent, tum vos audiretis, sicut audistis: tum causa agi vere videretur. sic a me  
sunt acta omnia priore actione ut in criminibus omnibus nullum esset in quo quisquam vestrum  
perpetuam accusationem requireret. nego esse quicquam a testibus dictum quod aut vestrum  
cuiquam esset obscurum aut cuiusquam oratoris eloquentiam quaereret. etenim sic me ipsum  
5 egisse memoria tenetis ut in testibus interrogandis omnia crimina proponerem et explicarem, ut,  
cum rem totam in medio posuissem, tum denique testem interrogarem. itaque non modo vos,  
quibus est iudicandum, nostra crimina tenetis, sed etiam populus Romanus totam accusationem  
causamque cognovit. tametsi ita de meo facto loquor quasi ego illud mea voluntate potius quam  
vestra iniuria adductus fecerim.

Cicero, *In Verrem* 2.1.29

All texts come from Perseus Digital Library, licensed under  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/us/>



A large rectangular area containing 25 horizontal dotted lines for writing.



08EP03

2. **Phaethon comes to terms with the fact that he is inadequate for his task.**

ut vero summo despexit ab aethere terras  
 infelix Phaethon<sup>1</sup> penitus penitusque iacentes,  
 180 palluit et subito genua intremuere timore  
 suntque oculis tenebrae per tantum lumen abortae.  
 et iam mallet equos numquam tetigisse paternos,  
 iam cognosse genus piget et valuisse rogando,  
 iam Meropis<sup>2</sup> dici cupiens ita fertur, ut acta  
 185 praecipiti pinus borea, cui victa remisit  
 frena suus rector, quam dis votisque reliquit.  
 quid faciat? multum caeli post terga relictum,  
 ante oculos plus est! animo metitur utrumque,  
 et modo quos illi fatum contingere non est,  
 190 prospicit occasus, interdum respicit ortus:  
 quidque agat ignarus stupet et nec frena remittit  
 nec retinere valet nec nomina novit equorum.  
 sparsa quoque in vario passim miracula caelo  
 vastarumque videt trepidus simulacra ferarum.

Ovid, *Metamorphoses* 2.178–194

All texts come from Perseus Digital Library, licensed under  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/us/>

<sup>1</sup> Phaethon, is: Phaethon, son of Apollo

<sup>2</sup> Merops, is: Merops, King of Ethiopia



A large rectangular area containing 25 horizontal dotted lines for writing.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.





Please **do not** write on this page.

Answers written on this page  
will not be marked.

